

**GEMEINDE RATSCHINGS**

Autonome Provinz Bozen - Südtirol

COMUNE DI RACINES

Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige

Beschlussniederschrift des Gemeindevausschusses

Verbale di deliberazione della Giunta comunale

SITZUNG VOM
UHR
09.09.2026

SEDUTA DEL
ORE
18:00

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindevausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta comunale.

Mitglieder/membri	Beauftragung/carica:	E.A./A.G.	U.A./A.I.
Sebastian Helfer	Bürgermeister/Sindaco		
Thomas Strickner	Vize-Bürgermeister/Vicesindaco	X	
Matthias Braunhofer	Gemeindereferent/Assessore		
Paul Gschnitzer	Gemeindereferent/Assessore		
Sonja Ainhauser	Gemeindereferentin/Assessora		
Christian Gschnitzer	Gemeindereferent/Assessore		

Seinen Beistand leistet die Gemeindesekretärin

Assiste la Segretaria comunale

Brigitte Preyer

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Herr
Sebastian Helfer

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Der Gemeindevausschuss behandelt folgenden

La Giunta comunale passa alla trattazione del seguente

GEGENSTAND:

OGGETTO:

CIG: BCCE11D653
Kindergartentransportdienst
Innerratschings nach Stange für das Schuljahr
2026/2027: Auftrag mittels Direktvergabe an
das Unternehmen Auto Kofler OHG,
Freienfeld (BZ).

- **CIG: BCCE11D653 - Servizio di trasporto dei**
bambini della scuola dell'infanzia da Racines
di Dentro a Stanghe per l'anno scolastico
2026/2027: Incarico mediante affidamento
diretto all'impresa Auto Kofler Snc, Campo di
Trens (BZ).

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Vorausgeschickt:

dass diese Gemeindeverwaltung bereits seit einigen Jahren einen Beförderungsdienst für Kindergartenkinder eingerichtet hat, welche in Ortschaften/Dörfern ohne eigene Kindergarten-Einrichtung wohnen;

dass die Landesregierung mit Beschluss Nr. 648 vom 13.06.2017 unter anderem die Richtlinien für die Verkehrsdienste für Kindergartenkinder geregelt hat;

dass seitdem eine volljährige Begleitperson verbindlich wird, welche von den betroffenen Eltern gestellt werden muss;

Festgestellt, dass diese Verwaltung in verschiedenen Versammlungen die betroffenen Eltern über diese Situation informiert hat und nachstehender Transportdienst angefragt wurde, für welchen, von Seiten der Eltern, eine Begleitperson organisiert wurde:

von Innerratschings – Jaufensteg – Pardaun bis zum Kindergarten Stange und zurück;

dass aufgrund der geltenden Finanzbestimmungen der Abschluss eines Übernahmevertrages mit einem Transportunternehmen notwendig ist;

dass mit Ausschussbeschluss Nr. 443 vom 22.07.2026 die Monatsgebühren an den Landeskinderärten in der Gemeinde Ratschings für das Schuljahr 2026/2027 festgelegt wurden, wobei für den Kindergartentransport ein Unkostenbeitrag von € 15,00 pro Monat, für das 1. Kind (weitere Kinder aus der selben Familie sind befreit), festgelegt wurde;

dass nun ein Unternehmen mit der Durchführung des Dienstes für das Schuljahr 2026/27 beauftragt werden muss;

dass folgende Busunternehmen vom zuständigen Referenten kontaktiert wurden und diese einen Kostenvoranschlag eingereicht haben:

- Auto Kofler OHG
- Auto Rainer Reisen GmbH

Festgestellt, dass der Kostenvoranschlag des Unternehmens Auto Kofler OHG (MwSt. Nr. 00547250217), mit Sitz in Freienfeld (BZ), wirtschaftlich günstiger ist;

dass gemäß Kostenvoranschlag vom 18.08.2026 Prot. Nr. 15364 das oben genannte Unternehmen einen Tagestarif von € 325,00 zzgl. MwSt. angeboten hat;

dass im Schuljahr 2026/27 insgesamt 175 Schultage anfallen;

dass somit für die Durchführung des Transportdienstes für die gesamte Laufzeit des Schuljahres 2026/27 voraussichtliche Gesamtkosten von € 56.875,00 zzgl. MwSt. anfallen werden;

Unter Berücksichtigung des Zufriedenheitsgrades vorhergehender Vertragsverhältnisse sowie der Wirtschaftlichkeit des angebotenen Preises, der nachgewiesenen Verlässlichkeit des Wirtschaftsteilnehmers und der Eignung zur Erbringung der Leistungen in Übereinstimmung mit dem erwarteten wirtschaftlichen und qualitativen Niveau;

Dafürgehalten den Auftrag an oben genanntes Unternehmen zu erteilen;

LA GIUNTA COMUNALE

Premesso:

che da qualche anno questa amministrazione comunale ha istituito il servizio di trasporto per i bambini delle scuole dell'infanzia, che vivono in paesi/villaggi che non dispongono di una propria scuola dell'infanzia;

che la Giunta Provinciale con delibera n. 648 del 13/06/2017 ha introdotto una disciplina per il servizio di trasporto di bambini della scuola dell'infanzia;

che da allora è obbligatorio un'accompagnatore maggiorenne, il quale deve essere messo a disposizione da parte dei genitori;

Constatato che questa amministrazione ha informato i genitori interessati in diverse riunioni di questa circostanza ed è stato richiesto il seguente servizio di trasporto, per il quale i genitori hanno organizzato un/a accompagnatore/ice:

da Racines di Dentro – Pontegiovo – Pratone fino alla scuola dell'infanzia di Stanghe e ritorno;

che in base alle vigenti normative finanziarie è necessario stipulare un contratto di affidamento con un'impresa di autonoleggio;

che con delibera della giunta n. 443 del 22/07/2026 è stata fissata la retta mensile per le scuole materne provinciali nel comune di Racines per l'anno scolastico 2026/2027, con cui è stato fissato un contributo alle spese di € 15,00 al mese per il 1° figlio (altri figli della stessa famiglia sono esenti) per il trasporto all'asilo;

che ora deve essere incaricata un'impresa con l'esecuzione del servizio per l'anno scolastico 2026/27;

che l'assessore competente ha contattato le seguenti compagnie di autobus, che hanno sottoposto un preventivo:

- Auto Kofler Snc
- Auto Rainer Reisen Srl

Constatato che il preventivo dell'impresa Auto Kofler Snc (P. Iva 00547250217), con sede a Campo di Trens (BZ), è il più conveniente;

che ai sensi del preventivo del 18/08/2026 n. prot. 15364 l'impresa sopra nominate ha offerto una tariffa giornaliera di € 325,00 più IVA;

che per l'anno scolastico 2026/27 sono previsti 175 giorni di scuola;

che per lo svolgimento del servizio di trasporto per l'anno scolastico 2026/27 i costi complessivi ammontano presumibilmente a € 56.875,00 più IVA;

Tenuto conto del grado di soddisfazione maturato in precedenti rapporti contrattuali, nonché della competitività del prezzo offerto, della provata affidabilità dell'operatore economico e dell'idoneità a fornire le prestazioni coerenti con il livello economico e qualitativo atteso;

Ritenuto opportuno conferire l'incarico alla suddetta impresa;

Festgehalten, dass gemäß L.G. Nr. 16 vom 17.12.2015 in der Fassung nach L.G. Nr. 11/2023 Bauleistungen unter € 150.000,00 und Lieferungen und Dienstleistungen unter € 140.000,00 auch ohne Konsultation von mehreren Wirtschaftsteilnehmer direkt vergeben werden können;

Festgehalten, dass daher oben genannte Wirtschaftsteilnehmer eingeladen wurden, das Angebot über das Portal der öffentlichen Ausschreibungen der Autonomen Provinz Bozen zu übermitteln und diese mit den Kostenvoranschlägen übereinstimmen;

Festgehalten dass die Vergütungen monatlich gegen Vorlage der entsprechenden Rechnung, mit Bestätigung der Anzahl der Tage durch die Kindergartenleitung ausbezahlt werden;

Nach Einsichtnahme:

in die derzeit gültigen Bestimmungen über das Vergabewesen, das Landesgesetz Nr. 16 vom 17.12.2015 und das GvD vom Nr. 36 vom 31.03.2023;

in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018;

in die Satzung dieser Gemeinde;

in die Verordnung über das Rechnungswesen;

Nach Einsichtnahme in die im Sinne der Artikel 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018 abgegebenen Gutachten:

Positives fachlich administratives Gutachten abgegeben am 08.09.2026 elektronischen Fingerabdruck des Gutachtens (QhbXjK390s2w/Wc1Qz1/SEemVhm9ij89W3aQew84PoQ=)

Positives buchhalterisches Gutachten abgegeben am 09.09.2026 elektronischen Fingerabdruck des Gutachtens (aj-CixLTA/RpLiibClACLox1H9lw9HLkf6mICZxqr074=)

BESCHLIESST

einstimmig mittels Handerheben:

1. Das Unternehmen Auto Kofler OHG (MwSt. Nr. 00547250217), mit Sitz in Freienfeld (BZ), mit der Durchführung des Dienstes des Kindergartentransports auf der Route von Innerratschings – Jaufensteg – Pardaun bis zum Kindergarten Stange und zurück, für die gesamte Laufzeit des Schuljahres 2026/27 zu beauftragen.

Auftragsbetrag 2026: € 23.400,00 zzgl. 10% MwSt.

Auftragsbetrag 2027: € 33.475,00 zzgl. 10% MwSt.

CIG: BCEE11D653

2. Den Zuschlag auf dem Portal „Informationssystem Öffentliche Verträge“ der Autonomen Provinz Bozen zu erteilen.
3. Festgehalten, dass die gegenständlichen Verträge im Sinne von Art. 18 des GvD Nr. 36/2023 mittels Korrespondenz abgeschlossen werden.
4. Gemäß Art. 36 des L.G. Nr. 16/2015 und zwecks ordnungsgemäßer Auftragsausführung ist das beauftragte Unternehmen verpflichtet, eine Sicherheit in Höhe von 2% des Auftragswertes gleich € 1.137,50 als Kaution oder Bürgschaft zu hinterlegen.
5. Festzuhalten, dass die Eltern eine volljährige Begleitperson stellen müssen und dieser Verwaltung keine Kosten dafür anfallen.

Considerato che ai sensi della legge provinciale n. 16 del 17/12/2015 nel testo vigente secondo la L.P. n. 11/2023 incarichi di lavori sotto la soglia di € 150.000,00 e forniture e servizi sotto € 140.000,00 possono essere affidati direttamente anche senza consultazione di più operatori economici;

Constatato che quindi gli operatori economici sopra nominati sono stati invitati a presentare l'offerta tramite il portale bandi Alto Adige della Provincia Autonoma di Bolzano e che le offerte corrispondono al preventivo;

Considerato che i rimborsi vengono liquidati mensilmente a presentazione della relativa fattura con attestazione del numero dei giorni da parte delle maestre delle scuole dell'infanzia;

Visti:

le disposizioni in vigore in materia di appalti, la Legge provinciale n. 16 del 17/12/2015 ed il Codice degli appalti d.leg. n. 36 del 31/03/2023;

il Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge Regionale n. 2 del 03/05/2018;

lo Statuto di questo Comune;

il regolamento sulla contabilità;

Visti i pareri espressi ai sensi dell'art. 185 e 187 del Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge Regionale n. 2 del 03/05/2018:

parere tecnico amministrativo Positivo espresso il 08.09.2026, impronta digitale del parere (QhbXjK390s2w/Wc1Qz1/SEemVhm9ij89W3aQew84PoQ=)

parere contabile Positivo espresso il 09.09.2026, impronta digitale del parere (ajCixLTA/RpLiibClACLox1H9lw9HLkf6mICZxqr074=)

DELIBERA

ad unanimità di voti espressi per alzata di mano:

1. Di incaricare l'impresa Auto Kofler Snc (P. Iva 00547250217), con sede a Campo di Trens (BZ), con l'esecuzione del servizio di trasporto dei bambini delle scuole dell'infanzia da Racines di Dentro – Pontegiovo – Pratone alla scuola dell'infanzia di Stanghe e ritorno, per l'intero anno scolastico 2026/27.

Importo incarico 2026: € 23.075,00 più IVA del 10%

Importo incarico 2027: € 33.475,00 più IVA del 10%

CIG: BCEE11D653

2. Di provvedere all'aggiudicazione tramite il portale "Sistema informativo contratti pubblici" della Provincia Autonoma di Bolzano.
3. Constatato che i presenti contratti verranno perfezionati ai sensi dell'art. 18 del d.leg. n. 36/2023 tramite scambio di corrispondenza.
4. Ai sensi dell'art. 36 della L.P. n. 16/2015 ed ai fini della corretta esecuzione del contratto l'impresa incaricata è obbligata a depositare una Garanzia del 2% del valore contrattuale ammontante a € 1.137,50 come cauzione o fideiussione.
5. Di dare atto che i genitori devono mettere a disposizione un'accompagnatore/accompagnatrice e che a questa amministrazione non risultano costi.

6. Festgehalten, dass nach überprüfter Leistungserbringung die Liquidierung ohne weitere Verwaltungsmaßnahme innerhalb der vorliegenden Ausgabenverpflichtung vorgenommen wird. In diesem Sinne werden die entsprechenden Rechnungen liquidiert, nachdem der Verantwortliche des Verfahrens die Kontrolle der Ordnungsmäßigkeit der Leistung und die Ausstellung der Zahlungsanweisung vorgenommen hat.
6. Constatato che successivamente alla verifica della regolare esecuzione della prestazione, si procederà alla liquidazione senza necessità di ulteriore determinazione, nei limiti comunque dell'impegno di cui al presente atto. Pertanto le rispettive fatture saranno liquidate solo dopo la verifica della regolare prestazione e l'emissione del mandato di pagamento da parte del responsabile del procedimento.

7. Die Ausgabe laut nachstehender Übersicht zu verpflichten:

<i>Verpflichtung Nr. N. impegno</i>	<i>Kompetenzjahr Anno di competenza</i>	<i>Kapitel Capitolo</i>	<i>Kostenstelle Centro di costo</i>	<i>Betrag Importo</i>
1785	2026	04011.03.29900	40105	25.740,00 €
1785	2027	04011.03.29900	40105	36.822,50 €

7. Di impegnare la spesa come risulta dal seguente prospetto:

8. Vorliegender Beschluss wird für unverzüglich vollstreckbar gemäß Artikel 183 Absatz 4 des Kodexes der Örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 03.05.2018 Nr. 2, erklärt.

8. La presente delibera è dichiarata immediatamente eseguibile ai sensi dell'articolo 183 comma 4 del Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige, approvato con Legge Regionale 03/05/2018 n. 2.

Darauf hinzuweisen, dass gegen diesen Beschluss während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim beschließenden Organ Einspruch erhoben werden kann. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit des gegenständlichen Beschlusses kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingebracht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage.

Di dare atto che avverso questa deliberazione entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, può essere presentato reclamo presso l'organo deliberante. Entro il periodo di giorni 60 dall'esecutività della delibera può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. Nel settore dei lavori pubblici il termine di ricorso è di 30 giorni.

Gelesen, genehmigt und unterfertigt.

DER VORSITZENDE - IL PRESIDENTE
Sebastian Helfer

Letto, confermato e sottoscritto.

DIE SEKRETÄRIN - LA SEGRETARIA
Brigitte Preyer

(in digitaler Form unterzeichnet - firmato tramite firma digitale)